



REPUBBLICA ITALIANA

## MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

## Domanda di revisione

54284  
170 LUG. 1969Il sottoscritto Dante Anatucci residente a RomaVia Marco Polo 80 legale rappresentante della Ditta Super International Pictures  
Società a responsabilità limitata"è per conto della EDO Cinematografica,  
società a responsabilità limitataTel. 753392 con sede a Roma domanda, in nome e per conto della Ditta stessa,la revisione della pellicola dal titolo: THE UNNATURALSdi nazionalità: italiana produzione: Super Intern. pictures "Società a responsabilità limitata"Edo Cinematografica "Società a responsabilità limitata"

dichiarando che la pellicola stessa viene per la prima volta sottoposta alla revisione.

Lunghezza dichiarata metri 2.600. accertata metri 2.457Roma, li 170 LUG. 1969

**NAZIONALE**  
EDO Cinematografica s.r.l.  
l'Amministratore Unico

SUPER INTERNATIONAL PICTURES

p. L'Amministratore Unico

## DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Siamo nel 1930, a Brighton, Inghilterra. Archibald Barrett, che ha dilapidato una fortuna al gioco, riceve dal suo avvocato, Ben Taylor, i documenti per reclamare i diritti su una cospicua eredità. Durante il viaggio in auto per depositare detti documenti Archibald, la sua amante Margaret, il factotum Alfred, l'avvocato, con la moglie Vivian, vengono sorpresi da una violenta tempesta e trovano rifugio in un chalet sperduto nel bosco, ospitati da uno strano personaggio, Uriah, che li invita ad una seduta spiritica con la partecipazione della madre, Herta, che è già in trance. Durante la seduta la donna li accusa di tremendi delitti, e ognuno, certamente colpevole di qualcosa, rivive come in un incubo quel passato che torna a tormentare le loro coscienze.

Alfred ricorda la propria amante, Diana, rimasta uccisa nella colluttazione seguita alla scoperta della tresca amorosa con Margaret.

Vivian rievoca il suo amore, innaturale, ma corrisposto, verso Elisabeth, la moglie di Richard, cugino di Archibald.

Archibald e Ben rivivono il drammatico momento in cui Richard, scoperti i loro loschi trucchi, viene avvelenato da Archibald, il quale però lascia che Ben creda di averlo ucciso nella colluttazione seguita alle accuse.

Ma Uriah che sembra dirigere misteriosamente le fila della seduta evocherà le realtà di quella notte nella quale Archibald uccise e lui e sua madre furono condannati per un delitto non commesso. Ben, scoprendo di essere stato raggirato da Archibald e ricattato per tutti quegli anni, lotta con lui e lo uccide. Ma, come annuncia Uriah, la notte terminerà con la morte di tutti, perché della tragedia non potranno rimanere testimoni. Un'ondata di piena travolge lo chalet e copre con la sua immonda e spessa coltre le nefandezze dei protagonisti della storia.

## Titoli di testa:

- 1) Contromatura - The Unnaturals
- 2) con Joachim Fuchsberger



- 3) Dominique Boschere
  - 4) Marianne Koch
  - 5) Alan Collins
  - 6) Giuliano Raffaelli-Marianne Leibl-Helga Anders-Marco Morelli
  - 7) e con la partecipazione di Claudio Camaso
  - 8) Musiche di Carlo Savina - Dirette dall'autore- Edizioni Musicali CAM
  - 9) Montaggio di Otello Colangeli
  - 10) Direttore della fotografia Riccardo Pallottini
  - 11) Regia di Anthony M. Dawson
  - 12) Direttore di Produzione Nino Masini
  - 13) Soggetto e sceneggiatura Antonio Margheriti
  - 14) Aiuto regista Roberto Colangeli  
Ispettore di produzione Franco Ciferri  
Direttore dei dialoghi Paul Costello  
Segretaria di edizione Eva Koltay
  - 15) Operatore di macchina Sergio Martinelli  
Fonico Franco Benedetti  
Truccatore Franco Di Girolamo  
Parrucchiera Maria Grazia Nardi  
Sartoria S.F.A.S.
  - 16) Scenografia di Fabrizio Frisardi  
Costumi di Maria Gissi
  - 17) Il film é stato realizzato negli stabilimenti TIRRENIA STUDIOS-Tibbini  
Colore Cromoscope della Tecnostampa-Eastmancolor
  - 18) Registrazioni sonore Cinemontaggio su apparecchi Westrex Recording  
System Fonici Sandro Occhetti e Fausto Achilli
  - 19) Una coproduzione  
Super International Pictures-Edo Cinematografica-Roma  
CCC Film - Berlin
  - 20) La produzione ringrazia per la collaborazione il Club Ippico Pisano-  
Livornese di Tirrenia e la Sezione Cacciatori di Pisa.
-



ha il bene di revisione cinematografica, con visto di film il 18 agosto 1969 ed inoltre  
come la richiesta di rappresentazione della stessa opera, espone. pure favorevole alle sue proiezioni  
in pubblico e all'exportazione, con divieto di visione per i minori (sotto i 18 (dieciotto)), in  
quanto il film contiene scene non di violenza particolarmente crudele ed alcune  
scene di omosessualità femminile; il tutto ritenuto contrari edichio alla particolare  
sensibilità dell'età evolutiva dei protetti minori (art. 5 legge 21.4.62 n. 154).

Ministri  
L. 21/8/69  
Alvarado

Vista la legge 21 aprile 1962, n. 161;

Vista la ricevuta del versamento in conto corrente postale n. 020

dell'Ufficio Roma Due 54 intestato al Ricevitore del Registro di Roma per il pagamento della  
tassa di L. 63

SU CONFORME parere espresso dalla Commissione di revisione cinematografica di 1° grado

DECRETA

NULLA OSTA alla rappresentazione in pubblico del film

The Unnaturals

a condizione di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritte della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altre e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

vietato ai minori degli anni 18

Ai fini esclusivi della revisione, se ne autorizza anche l'esportazione.

Questo film non è soggetto a revisione per l'esportazione.

20 AGO. 1969

Roma, li

IL MINISTRO

Carrazzini

N.B. — Il presente modulo non è valido se non munito del timbro del Ministero del Turismo e dello Spettacolo - Direzione Generale dello Spettacolo.

29 AGO. 1969

RACCOMANDATA R.R.

SOC. SUPER INTERNATIONAL PICTURES  
Via Marco Polo, 80

Via Talamone 3  
= R O M A =

IX<sup>a</sup> Rev. Cin.

44/54284

: Film "THE UNNATURALS"

Si fa riferimento alla domanda presentata da codesta Società in data 10 luglio 1969 intesa ad ottenere - ai sensi della legge 21.4. 1962, n.161 - la revisione del film in oggetto da parte della Commissione di revisione cinematografica di I° grado.

In merito si comunica che in esecuzione del parere espresso dalla predetta Commissione, parere che è vincolante per l'Amministrazione (art.6 - III° comma - della citata legge n.161), con decreto ministeriale del 20 agosto 1969 è stato concesso al film "The unnaturals" il nulla osta di proiezione in pubblico col divieto di visione per i minori degli anni diciotto.

Si trascrive qui di seguito il citato parere:

"La VII<sup>a</sup> Sezione di revisione cinematografica, revisionato il film il 18 agosto 1969 ed ascoltato come da richiesta il rappresentante della ditta interessata, esprime parere favorevole alla sua proiezione in pubblico e dell'esportazione, con divieto di visione per i minori degli anni 18 (diciotto), in quanto il film contiene numerose scene di violenza particolarmente cruenta ed alcune sequenze di omosessualità femminile; il tutto ritenuto controindicato alla particolare sensibilità dell'età evolutiva dei predetti minori".

IL MINISTRO  
*fr. Evangelisti*





**super**  
*International*  
**PICTURES** s.r.l.

Roma li, 21 Agosto 1969

ON.LE  
MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO  
DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO  
Roma - Via della Ferratella 51

Ogg. film " THE UNNATURALS "

Con la presente dichiariamo di accettare il parere della Commissione di Censura che ha dichiarato il film all'oggetto vietato ai minori di 18 anni senza tagli e confermiamo che non proporremo appello.

Con ossequio.

SUPER INTERNATIONAL PICTURES s.r.l.

Amministratore Unico  
*Paolo Fattori*





ON.LE

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO = DIV.

ROMA + VIA DELLA FERRATELLA N. 51

I sottoscritti Dante Amatucci, amministratore unico della Super International Picture srl, e Franco Ciferri, amministratore unico della EDO Cinematografica, produttrici del film :

THE UNNATURALS ( già Innaturali )

chiedono che vengono concessi n. 30 visti censura copia.

Con ossequio.

Roma 9 LUG. 1969

SUPER INTERNATIONAL PICTURES s.r.l.

L'Amministratore Unico  
*Paolo Giustini*

EDO Cinematografica s.r.l.

L'Amministratore Unico  
*[Signature]*



N.

54284



MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO  
DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

TITOLO: THE UNNATURALS

Super International Pictures  
Metraggio { dichiarato 2500  
                  { 2457  
                  { accertato  
Marca: Edo Cinematografica

Descrizione del soggetto

Siamo nel 1930 a Brighton, Inghilterra. Archibald Barrett, che ha dilapidato una fortuna al gioco, riceve dal suo avvocato, Ben Taylor, i documenti per reclamare i diritti su una cospicua eredità. Durante il viaggio in auto per depositare detti documenti Archibald, la sua amante Margaret, il factotum Alfred, l'avvocato ben con la moglie Vivian, vengono sorpresi da una violenta tempesta e trovano rifugio in un chalet sperduto nel bosco, ospitati da uno strano personaggio, Uriah, che li invita ad una seduta spiritica con la partecipazione della madre, Herta, che è già in trance. Durante la seduta la donna li accusa di tremendi delitti, e ognuno, certamente colpevole di qualcosa, rivive come in un incubo quel passato che torna a tormentare le loro coscienze. Alfred ricorda la propria amante, Diana, rimasta uccisa nella colluttazione seguita alla scoperta della sua tresca amorosa con Margaret. Vivian rievoca il suo amore, innaturale ma corrisposto, verso Elisabeth, la moglie di Richard, cugino di Archibald. Archibald e Ben rivivono il drammatico momento in cui Richard, scoperti i loro loschi trucchi, viene avvelenato da Archibald, il quale però lascia che Ben creda di averlo ucciso nella colluttazione seguita alle accuse. Ma Uriah sembra dirigere misteriosamente le fila della seduta evocando la realtà di quella notte nella quale Archibald uccise e lui e sua madre furono condannati per un delitto non commesso. Ben, scoprendo di essere stato raggirato da Archibald e ricattato per tutti quegli anni, lotta con lui e lo uccide. Ma, come annuncia Uriah, la notte terminerà con la morte di tutti, perché della tragedia non potranno rimanere testimoni. Un'ondata di piena travolge lo chalet e copre con la sua immonda e spessa coltre le nefandezze dei protagonisti della storia.

**VIETATO AI MINORI DI ANNI 18**

Si rilascia il presente duplicato di NULLA OSTA concesso il

20 AGO. 1969

a termine della legge 21 aprile 1962, n. 161,

salvo i diritti d'autore ai sensi della vigente legge speciale e sotto l'osservazione delle seguenti prescrizioni:

1) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altri e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2) .....

PER COPIA CONFORME  
IL REGG.NE LA DIVISIONE  
(Dott. Antonio D'Orazio)

Roma, .....

30 AGO. 1969

IL MINISTRO

EVANGELISTE



"THE INNATURALS"

~~5/11~~

"GLI INNATURALI"



(Dialoghi Italiani)